

CONSOLIDATED STATEMENT OF RECOGNISED GAINS AND LOSSES

For the year ended 31st December, 2000

綜合確認損益報表

截至二零零零年十二月三十一日止年度

		2000	1999
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Revaluation surplus on investment properties held by the Group	本集團持有之 投資物業重估盈餘	506,652	129,555
Share of reserve movements of associates	應佔聯營公司儲備變動	67,530	(254,151)
Exchange gain on translation of overseas operations	折算海外業務之 匯兌盈利	3,532	1,190
Net gains (losses) not recognised in the consolidated income statement	於綜合收益表中未確認之 盈利（虧損）淨額	577,714	(123,406)
Net (loss) profit for the year	年內（虧損）溢利淨額	(378,830)	138,237
Total recognised gains	已確認盈利總額	198,884	14,831
(Goodwill) capital reserve on consolidation arising on acquisition of interests in subsidiaries	收購附屬公司權益 產生之（商譽） 資本儲備	(129,424)	10,067
(Goodwill) capital reserve on consolidation arising on acquisition of additional interest in an associate	收購聯營公司額外權益 產生之（商譽） 資本儲備	(937)	53,074
		68,523	77,972